

**ENGLISH**

**ET120**



## **INSTRUCTION MANUAL**

### **Combustible Gas Leak Detector**

- **DETECTS A RANGE  
OF COMBUSTIBLE  
GASSES**
- **AUDIBLE AND  
VISUAL ALARMS**
- **DATA HOLD**



**ESPAÑOL** pg. 7

**FRANÇAIS** pg. 13

**KLEIN  
TOOLS** 

For Professionals... Since 1857™

**CE**

## GENERAL SPECIFICATIONS

Klein Tools ET120 is an easy-to-use tester that provides audible and visual alarms in the presence of methane, propane and butane at concentrations as low as 50 ppm.

- **Audible Alert:** 85 db ticking, modulation proportional to gas concentration
- **Visual Alert:** 5 x red LED, illumination proportional to gas concentration
- **Range\*:** 50 to 10,000 ppm  
LOW sensitivity\* (white light): 1,000 to 10,000 ppm  
HIGH sensitivity\* (yellow light): 50 to 1,000 ppm
- **Initial calibration:** 50 seconds to zero calibration
- **Response time (after calibration):** 3 seconds
- **Sensor:** Electrochemical
- **Sensor Life expectancy:** 5 to 7 years
- **Probe:** 18" (457 mm) gooseneck
- **Batteries:** 4x AAA alkaline
- **Operating Altitude:** 6562 ft. (2000 m)
- **Relative Humidity:** <80% non-condensing
- **Operating Temp:** 32° to 122°F (0° to 50°C)
- **Storage Temp:** -4° to 122°F (-20° to 50°C)
- **Dimensions:** 8.11" x 2.72" x 1.75" (206 x 69 x 45 mm)
- **Weight:** 15 oz. (425 g) including batteries
- **Tripod Mount:** 1/4-20 UNC
- **Drop Protection:** 6.6 ft. (2m)

*\*Based on Methane. Other gasses or mixtures will have different values. Specifications subject to change.*

## WARNINGS

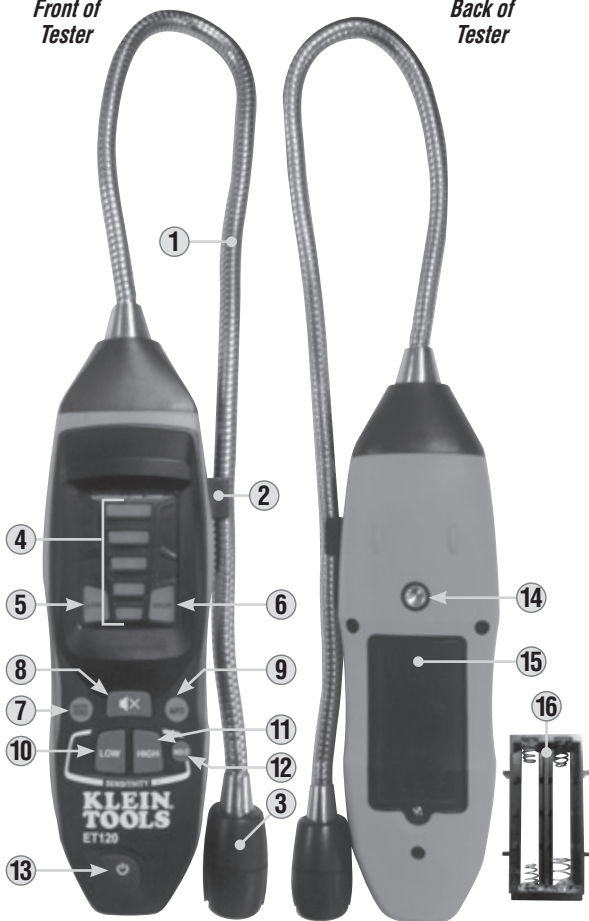
***To ensure safe operation and service of the tester, follow these instructions. Failure to observe these warnings can result in severe injury or death. High concentrations of combustible gasses can cause explosions, fires, asphyxia, and other hazards that could cause serious personal injury or death. Know the characteristics of the gas you are working with and use proper precautions to avoid hazardous conditions.***

- Read, understand, and follow all instructions to ensure safe operation.
- Always turn on the gas detector in an area known to be free of combustible gasses.
- Initial calibration should be performed in an area known to be free of combustible gasses. Calibration in an area containing combustible gas will result in incorrect calibration and lower than actual readings. This could result in combustible gasses not being detected.
- The combustion gas leak detector is NOT intended as a personal protection device (PPE).
- Do NOT replace batteries in an explosive atmosphere.
- The combustion gas leak detector is **NOT** insulated. Avoid contact with areas where energized conductive elements may be present. Shut off power to the area before starting measurements.
- Do NOT probe moving machinery that could catch any part of the meter and cause harm to the operator and the meter.
- Always wear approved eye protection.

## FEATURE DETAILS

*Front of Tester*

*Back of Tester*



- |                     |                                                    |
|---------------------|----------------------------------------------------|
| 1. Gooseneck        | 9. Auto Power-Off Button                           |
| 2. Gooseneck Clip   | 10. LOW Sensitivity Mode Button                    |
| 3. Sensor Head      | 11. HIGH Sensitivity Mode Button                   |
| 4. Indicator Lights | 12. HOLD Button                                    |
| 5. LOW Alert Light  | 13. Power Button                                   |
| 6. HIGH Alert Light | 14. 1/4-20 UNC Tripod Mount                        |
| 7. Auto-Zero Button | 15. Battery Door                                   |
| 8. Mute Button      | 16. Battery Cartridge (inside battery compartment) |

**NOTE:** *There are no user-serviceable parts inside tester.*

**SYMBOLS ON METER**

Warning



Wear approved eye protection

Risk of  
Electric Shock

Read instructions



Explosive Materials

Not intended for use as Personal  
Protective Equipment (PPE)Do NOT probe  
moving machinery**FUNCTION BUTTONS****AUTO-ZERO BUTTON ⑦**

Press to set zero point in a known clean environment.

**MUTE BUTTON ⑧**

Press to mute the audible alarm. Visual indicators will continue to function as normal.

**AUTO POWER-OFF (APO) BUTTON ⑨**

Press to enable or disable the Auto Power-Off feature. When enabled, the tester will automatically power off after 10 minutes of inactivity.

**LOW BUTTON ⑩**

Press to enter Low Sensitivity mode (1,000 to 10,000 ppm).

**HIGH BUTTON ⑪**

Press to enter High Sensitivity mode (50 to 1,000 ppm).

**HOLD BUTTON ⑫**

Press to lock the current measurement on the screen. Press again to return to taking active measurements.

**POWER BUTTON ⑬**

Press to turn tester on and off.

## OPERATING INSTRUCTIONS

1. In an area where combustible gas is known to be not present, press the power button **13** for 3 seconds. The tester will beep and start a 50-second zero-calibration process while the first indicator light blinks **4**. Once complete, all indicator lights **4** will blink for one second, then the HIGH **6** indicator light will illuminate and continue to flash, indicating it is ready to take a measurement.
2. Start measuring in the High sensitivity mode (50 to 1,000 ppm). To view higher values (1,000 to 10,000 ppm), press the LOW button **10** to enter Low sensitivity mode.
3. Point the sensor **3** towards the area to test. As all indicator lights are illuminated in High sensitivity mode, switch to Low sensitivity mode by pressing the LOW button **10**. **NOTE:** This may cause most of the indicator lights to turn off. In Low sensitivity mode, concentration levels are measured in larger intervals than in High sensitivity mode, meaning greater concentration levels are required to illuminate each indicator light.
4. As you get closer to the source of a leak, the concentration levels detected will increase, as indicated by increasing audible/visual alarms. Move the sensor head in the direction of increasing audible/visual alerts to the source of the leak.

**⚠ WARNING: High concentrations of combustible gasses can cause explosions, fires, asphyxia, and other hazards that could cause serious personal injury or death. Know the characteristics of the gas you are working with and use proper precautions to avoid hazardous conditions.**

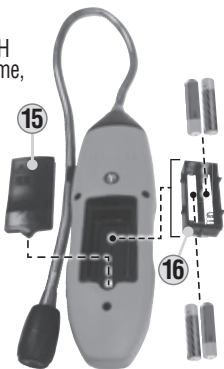
## MAINTENANCE

### BATTERY REPLACEMENT

When both the LOW alert light (5) and HIGH alert light (6) are illuminated at the same time, the batteries must be replaced.

**⚠ WARNING: Do NOT replace batteries in an explosive atmosphere.**

1. Loosen screw and remove battery door (15).
2. Remove battery cartridge (16) from battery compartment. Note orientation.
3. Remove and recycle 4 spent AAA batteries.
4. Install 4 new AAA batteries into cartridge, noting proper polarity.
5. Place battery cartridge back into the battery compartment, aligning the leads (fits only one way).
6. Replace battery door and tighten screw securely.



### SENSOR SERVICING

When ALL lights on the tester (4, 5, 6, 7, 8) are illuminated, the sensor (3) has failed and the unit must be serviced. Contact Klein Tools at **1-877-775-5346** or **customerservice@kleintools.com** for further details. **There are no user-serviceable parts inside tester.**

## CLEANING

Be sure tester is turned off and wipe with a clean, dry lint-free cloth. **Do not use abrasive cleaners or solvents.**

## STORAGE

Remove the batteries when the tester is not in use for a prolonged period of time. Do not expose to high temperatures or humidity. After a period of storage in extreme conditions exceeding the limits mentioned in the General Specifications section, allow the tester to return to normal operating conditions before using.

## WARRANTY

[www.kleintools.com/warranty](http://www.kleintools.com/warranty)

## DISPOSAL / RECYCLE



Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. Please see [www.epa.gov](http://www.epa.gov) or [www.ecycle.org](http://www.ecycle.org) for additional information.

## CUSTOMER SERVICE

### KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-877-775-5346  
[customerservice@kleintools.com](mailto:customerservice@kleintools.com) [www.kleintools.com](http://www.kleintools.com)

**ESPAÑOL**

**ET120**



## **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**Detector de fuga  
de gas combustible**

- **DETECTA UNA VARIEDAD DE GASES COMBUSTIBLES**
- **ALARMAS AUDIBLES Y VISUALES**
- **RETENCIÓN DE DATOS**



**KLEIN  
TOOLS**



**CE**

For Professionals... Since 1857™

## ESPECIFICACIONES GENERALES

El ET120 de Klein Tools es un medidor fácil de utilizar que emite alarmas audibles y visuales ante la presencia de metano, propano y butano en concentraciones tan bajas como 50 ppm.

- **Alarma audible:** tictac de 85 dB, con modulación proporcional a la concentración de gas
- **Alarma visual:** 5 LED rojos, con iluminación proporcional a la concentración de gas
- **Rango\*:** 50 ppm a 10 000 ppm  
Sensibilidad LOW (baja)\* (luz blanca): 1000 ppm a 10 000 ppm  
Sensibilidad HIGH (alta)\* (luz amarilla): 50 ppm a 1000 ppm
- **Calibración inicial:** 50 segundos para calibración del cero
- **Tiempo de respuesta (después de la calibración):** 3 segundos
- **Sensor:** electroquímico
- **Vida útil esperada del sensor:** de 5 a 7 años
- **Sonda:** cuello de cisne de 18" (457 mm)
- **Baterías:** 4 baterías alcalinas AAA
- **Altitud de funcionamiento:** 6562 pies (2000 m)
- **Humedad-- relativa:** < 80% sin condensación
- **Temperatura de operación:** 32 °F a 122 °F (0 °C a 50 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** -4 °F a 122 °F (-20 °C a 50 °C)
- **Dimensiones:** 8,11" × 2,72" × 1,75" (206 mm × 69 mm × 45 mm)
- **Peso:** 15 oz (425 g) incluidas las baterías
- **Montaje en trípode:** 1/4-20 UNC
- **Protección ante caídas:** 6,6 pies (2 m)

*\*Valores basados en gas metano. Otros gases o mezclas de gases tendrán valores diferentes.*

*Especificaciones sujetas a cambios.*

## ADVERTENCIAS

***Para garantizar un funcionamiento y servicio seguros del probador, siga estas instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones graves o la muerte. Las altas concentraciones de gases combustibles pueden causar explosiones, incendios, asfixia y otros peligros que podrían ocasionar lesiones personales graves o la muerte. Infórmese sobre las características del gas con el que trabaja y emplee las medidas de precaución pertinentes para evitar situaciones de riesgo.***

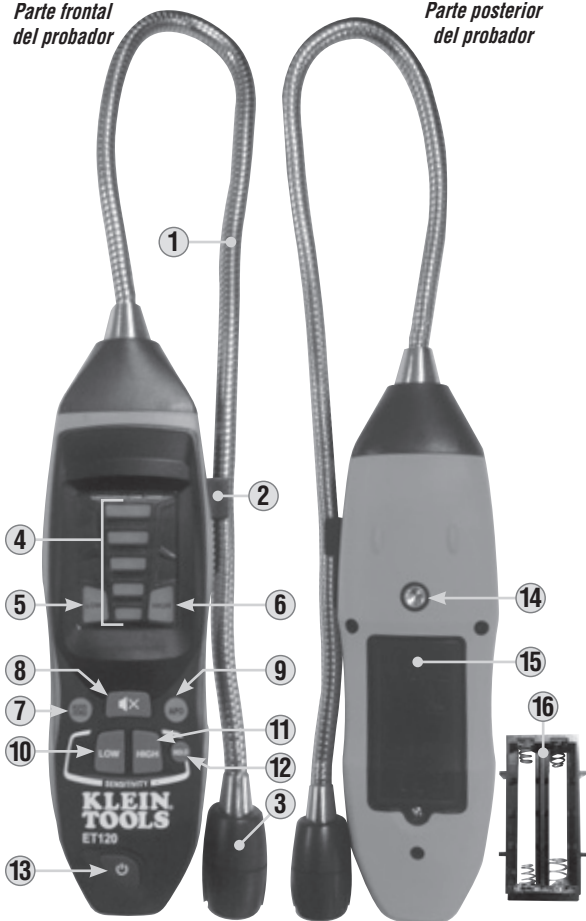
- Lea, comprenda y respete todas las instrucciones para garantizar un funcionamiento seguro.
- Siempre encienda el detector de gas en un área donde se sabe que no hay presencia de gases combustibles.
- La calibración inicial debe realizarse en un área donde se sabe que no hay presencia de gases combustibles. De lo contrario, la calibración no será correcta y las mediciones serán inferiores a las reales. Esto podría dar lugar a que los gases combustibles no se detecten.
- El detector de fuga de gas combustible NO está diseñado para que se lo use como equipo de protección personal (PPE).
- NO reemplace las baterías en una atmósfera explosiva.
- El detector de fuga de gas combustible NO posee aislamiento. Evite el contacto con áreas donde pueda haber elementos conductores energizados. Antes de comenzar a medir, apague el suministro de energía hacia estas áreas.
- NO utilice la sonda en máquinas en movimiento que puedan atrapar alguna pieza del medidor y provocar lesiones al operador y daños al dispositivo.
- Siempre debe usar protección para ojos aprobada.



## DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS

Parte frontal  
del probador

Parte posterior  
del probador



1. Cuello de cisne

2. Sujetador del cuello de cisne

3. Cabeza del sensor

4. Luces indicadoras

5. Luz de alarma LOW (Baja)

6. Luz de alarma HIGH (Alta)

7. Botón AUTO ZERO  
(Calibración automática del cero)

8. Botón de silenciamiento

9. Botón APO (apagado automático)

10. Botón LOW Sensitivity

(Modo de sensibilidad baja)

11. Botón HIGH Sensitivity

(Modo de sensibilidad alta)

12. Botón HOLD (Retener)

13. Botón de encendido

14. Montaje en trípode para 1/4-20 UNC

15. Tapa del compartimento de baterías

16. Cartucho de baterías

(dentro del compartimento de baterías)

**NOTA:** El probador no contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.

## SÍMBOLOS DEL MEDIDOR



Advertencia



Use protección para ojos aprobada.



Riesgo de choque eléctrico.



Lea las instrucciones.



Material explosivo.



No diseñado para usarlo como equipo de protección personal (PPE).



NO utilizar la sonda en máquinas en movimiento.

## BOTONES DE FUNCIONES

### **BOTÓN AUTO-ZERO (CALIBRACIÓN AUTOMÁTICA DEL CERO) ⑦**

Presione este botón para establecer el punto cero en un ambiente puro conocido.

### **BOTÓN DE SILENCIAMIENTO ⑧**

Presione este botón para silenciar la alarma audible. Los indicadores visuales seguirán funcionando normalmente.

### **BOTÓN APO (APAGADO AUTOMÁTICO) ⑨**

Presione este botón para activar o desactivar la función de apagado automático. Al activarla, el probador se apagará automáticamente después de 10 minutos de inactividad.

### **BOTÓN LOW (MODO DE SENSIBILIDAD BAJA) ⑩**

Presione este botón para ingresar al modo de sensibilidad baja (1000 ppm a 10 000 ppm).

### **BOTÓN HIGH (MODO DE SENSIBILIDAD ALTA) ⑪**

Presione este botón para ingresar al modo de sensibilidad alta (50 ppm a 1000 ppm).

### **BOTÓN HOLD (RETENER) ⑫**

Presione este botón para retener la medición en curso en la pantalla. Presione nuevamente para volver a tomar las mediciones activas.

### **BOTÓN DE ENCENDIDO ⑬**

Presione este botón para encender y apagar el probador.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. En áreas donde se sabe que hay presencia de gas combustible, mantenga presionado el botón de encendido ⑬ durante 3 segundos. El probador emitirá un pitido e iniciará un proceso de calibración del cero que durará 50 segundos, mientras la primera luz indicadora ④ se enciende de forma intermitente. Cuando el proceso finalice, todas las luces indicadoras ④ se encenderán de forma intermitente durante 1 segundo, y la luz indicadora HIGH (ALTA) ⑥ comenzará a parpadear para indicar que el probador está listo para realizar una medición.
2. Empiece a medir en el modo de sensibilidad alta (50 a 1000 ppm). Para ver valores mayores (1000 ppm a 10 000 ppm), presione el botón LOW (Modo de sensibilidad baja) ⑩ para ingresar al modo de sensibilidad baja.
3. Apunte el sensor ③ en dirección al área que desea someter a prueba. Cuando todas las luces indicadoras se enciendan en el modo de sensibilidad alta, presione el botón LOW (Modo de sensibilidad baja) ⑩ para cambiar al modo de sensibilidad baja.  
**NOTA:** La mayoría de las luces indicadoras podrían apagarse como resultado de esta acción. En el modo de sensibilidad baja, los valores de concentración se miden en intervalos más largos que en el modo de sensibilidad alta. Esto significa que se requieren valores de concentración más elevados para encender cada luz indicadora.
4. Al aproximarse a la fuente de una fuga, los valores de concentración detectados se incrementarán, lo cual se indica mediante alarmas audibles/visuales que aumentan su intensidad. Mueva la cabeza del sensor en la dirección de las alarmas audibles/visuales en aumento hacia la fuente de la fuga.

**⚠️ ADVERTENCIA:** *Las altas concentraciones de gases combustibles pueden causar explosiones, incendios, asfixia y otros peligros que podrían ocasionar lesiones personales graves o la muerte. Infórmese sobre las características del gas con el que trabaja y emplee las medidas de precaución pertinentes para evitar situaciones de riesgo.*

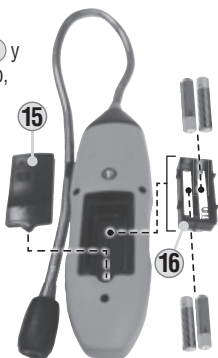
## MANTENIMIENTO

### REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS

Cuando ambas luces de alarma, LOW (Baja) ⑤ y HIGH (Alta) ⑥, se encienden al mismo tiempo, se deben reemplazar las baterías.

**⚠️ ADVERTENCIA: NO reemplace las baterías en una atmósfera explosiva.**

1. Afloje el tornillo y retire la tapa del compartimento de baterías ⑮.
2. Retire el cartucho de baterías ⑯ del compartimento de baterías. Observe la orientación.
3. Retire y envíe las 4 baterías AAA agotadas a reciclaje.
4. Instale 4 baterías AAA nuevas en el cartucho teniendo en cuenta la polaridad correcta.
5. Vuelva a instalar el cartucho de baterías en el compartimento de baterías (se acopla en un solo sentido) y alinee los conductores.
6. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de baterías y apriete el tornillo firmemente.



### REPARACIÓN DEL SENSOR

Cuando TODAS las luces del probador ④, ⑤, ⑥, ⑦ y ⑧ se encienden, el sensor ③ tiene una falla y es necesario reparar la unidad. Comuníquese con Klein Tools al 1-877-775-5346 o escriba a [customerservice@kleintools.com](mailto:customerservice@kleintools.com) para obtener más detalles. **El probador no contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.**

## LIMPIEZA

Asegúrese de que el probador esté apagado y límpielo con un paño limpio, seco, que no deje pelusas. **No utilice solventes ni limpiadores abrasivos.**

## ALMACENAMIENTO

Retire las baterías si no va a utilizar el probador durante un tiempo prolongado. No lo exponga a la humedad ni a altas temperaturas. Luego de un período de almacenamiento en condiciones extremas que sobrepasen los límites mencionados en la sección Especificaciones generales, deje que el probador vuelva a las condiciones de funcionamiento normales antes de utilizarlo.

## GARANTÍA

[www.kleintools.com/warranty](http://www.kleintools.com/warranty)

## ELIMINACIÓN/RECICLAJE



No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Visite [www.epa.gov](http://www.epa.gov) o [www.ecycle.org](http://www.ecycle.org) para obtener más información.

## SERVICIO AL CLIENTE

**KLEIN TOOLS, INC.**

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069 1-877-775-5346  
[customerservice@kleintools.com](mailto:customerservice@kleintools.com) [www.kleintools.com](http://www.kleintools.com)

**FRANÇAIS**

**ET120**



## **MANUEL D'UTILISATION**

### **Détecteur de fuite de gaz combustible**

- DÉTECTE PLUSIEURS GAZ COMBUSTIBLES
- ALARMES SONORES ET VISUELLES
- MAINTIEN DES DONNÉES



**KLEIN TOOLS** 

For Professionals... Since 1857™

**CE**

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Le détecteur ET120 de Klein Tools est un testeur facile à utiliser qui déclenche des alarmes sonores et visuelles en présence de méthane, de propane et de butane à des concentrations aussi faibles que 50 ppm.

- **Alerte sonore** : son de clic de 85 dB dont la modulation est proportionnelle à la concentration de gaz
- **Alerte visuelle** : 5 voyants DEL rouges qui s'allument de façon proportionnelle à la concentration de gaz
- **Plage de concentration\*** : 50 à 10 000 ppm  
Mode de sensibilité LOW (faible)\* [lumière blanche] : 1 000 à 10 000 ppm  
Mode de sensibilité HIGH (élevée)\* [lumière jaune] : 50 à 1 000 ppm
- **Premier étalonnage** : étalonnage du zéro sur 50 secondes
- **Délai de réponse (après l'étalonnage)** : 3 secondes
- **Capteur** : électrochimique
- **Durée de vie moyenne du capteur** : 5 à 7 ans
- **Sonde** : sonde en col de cygne de 457 mm (18 po)
- **Piles** : 4 piles alcalines AAA
- **Altitude de fonctionnement** : 2 000 m (6 562 pi)
- **Humidité relative** : < 80 %, sans condensation
- **Température de fonctionnement** : 0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
- **Température d'entreposage** : -20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F)
- **Dimensions** : 206 mm x 69 mm x 45 mm (8,11 po x 2,72 po x 1,75 po)
- **Poids** : 425 g (15 oz) en tenant compte des piles
- **Support pour trépied** : 1/4-20 UNC
- **Protection contre les chutes** : 2 m (6,6 pi)

\* D'après des tests effectués avec du méthane. Des valeurs différentes peuvent s'appliquer à d'autres gaz ou mélanges de gaz.

Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

## AVERTISSEMENTS

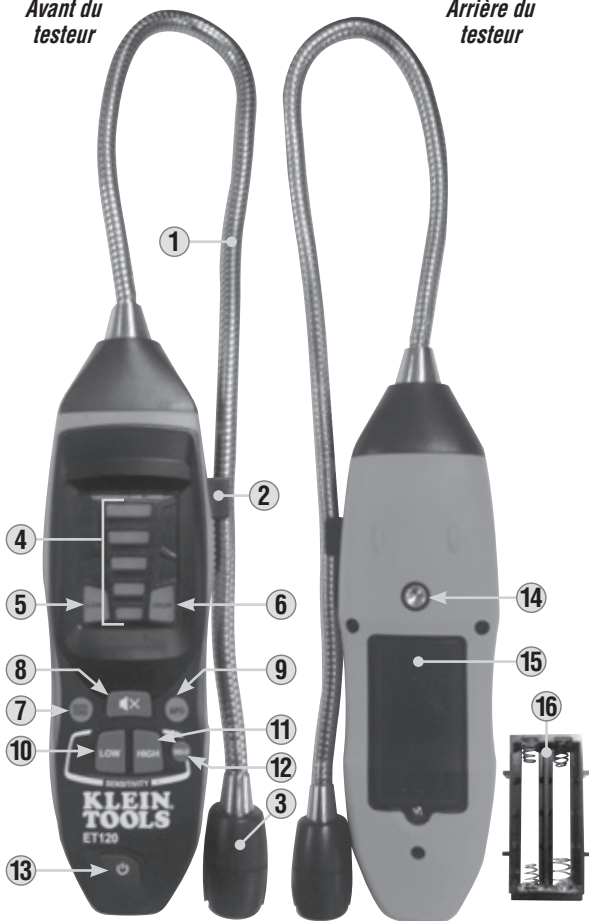
**Pour garantir une utilisation et un entretien sécuritaires du testeur, respectez ces consignes. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire la mort. De fortes concentrations de gaz combustibles peuvent entraîner des explosions, des incendies, l'asphyxie et d'autres dangers pouvant causer des blessures graves ou la mort. Assurez-vous de connaître les caractéristiques des gaz avec lesquels vous travaillez et de prendre les précautions nécessaires pour éviter les situations dangereuses.**

- Veuillez lire, comprendre et suivre toutes les instructions afin de garantir une utilisation sécuritaire du testeur.
- Veuillez effectuer le premier étalonnage dans une zone que vous savez exempte de monoxyde de carbone.
- Veuillez effectuer le premier étalonnage dans une zone que vous savez exempte de gaz combustibles. Si l'étalonnage se fait dans une zone contenant du monoxyde de carbone, il sera erroné et la lecture sous-estimera le taux réel de gaz. Cela pourrait entraîner la non-détection de gaz combustibles.
- Le détecteur de fuite de gaz combustible ne fait PAS office d'équipement de protection individuelle (EPI).
- Ne remplacez PAS les piles du détecteur dans une atmosphère explosive.
- Le détecteur de fuite de gaz combustible n'est PAS isolé. Évitez toute utilisation du détecteur dans des zones pouvant comporter des éléments conducteurs sous tension. Coupez l'alimentation dans l'espace de travail avant de procéder aux mesures.
- N'utilisez PAS cet appareil sur des pièces en mouvement, qui pourraient entrer en contact avec le détecteur et l'endommager ou causer des blessures à l'utilisateur.
- Portez toujours une protection oculaire approuvée.

## CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES

Avant du  
testeur

Arrière du  
testeur



- |                                                         |                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1. Col de cygne                                         | 9. Bouton APO (arrêt automatique)                   |
| 2. Pince pour le col de cygne                           | 10. Mode de sensibilité LOW (faible)                |
| 3. Tête du capteur                                      | 11. Mode de sensibilité HIGH (élevée)               |
| 4. Témoins lumineux                                     | 12. Bouton HOLD (maintien des données)              |
| 5. Témoin d'alerte LOW (faible)                         | 13. Bouton de mise sous tension                     |
| 6. Témoin d'alerte HIGH (élevée)                        | 14. Support pour trépied à connecteur<br>1/4-20 UNC |
| 7. Bouton AUTO ZERO<br>(étalonnage automatique du zéro) | 15. Compartiment à piles                            |
| 8. Bouton de désactivation du son                       | 16. Bloc-piles (à l'intérieur du compartiment)      |

**REMARQUE :** Ce testeur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. 15

## SYMBOLES SUR LE DÉTECTEUR



Avertissement



Porter une protection oculaire approuvée



Risque de choc électrique



Lire les instructions



Matières explosives



Ne fait pas office d'EPI



Ne PAS utiliser sur des pièces en mouvement

## BOUTONS DE FONCTION

**BOUTON AUTO ZERO (ÉTALONNAGE AUTOMATIQUE DU ZÉRO) ⑦**

Appuyez sur ce bouton pour configurer le point de référence zéro dans un environnement que vous savez exempt de gaz combustibles.

**BOUTON DE DÉSACTIVATION DU SON ⑧**

Appuyez sur ce bouton pour désactiver le son de l'alarme sonore. Les témoins visuels continueront de fonctionner normalement.

**BOUTON APO (ARRÊT AUTOMATIQUE) ⑨**

Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction d'arrêt automatique. Lorsque cette fonction est activée, le testeur s'éteint automatiquement après 10 minutes d'inactivité.

**BOUTON LOW (FAIBLE) ⑩**

Appuyez sur ce bouton pour passer en mode de sensibilité faible (1 000 à 10 000 ppm).

**BOUTON HIGH (ÉLEVÉE) ⑪**

Appuyez sur ce bouton pour passer en mode de sensibilité élevée (50 à 1 000 ppm).

**BOUTON HOLD (MAINTIEN DES DONNÉES) ⑫**

Appuyez sur ce bouton pour verrouiller les mesures affichées à l'écran. Appuyez de nouveau pour relancer la prise active de données.

**BOUTON DE MISE SOUS TENSION ⑬**

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre le testeur.



## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Dans une zone que vous savez exempte de gaz combustibles, appuyez sur le bouton de mise sous tension **13** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le testeur émettra un signal sonore et lancera un processus d'étalonnage du zéro sur 50 secondes. À ce moment, le premier témoin lumineux **4** clignotera. Une fois le processus terminé, tous les témoins **4** clignoteront pendant une seconde, puis le témoin HIGH (élevée) **6** s'allumera et continuera de clignoter. Cela signifie que le testeur est prêt à prendre des mesures.
2. Commencez la prise de mesures en mode de sensibilité élevée (50 à 1 000 ppm). Pour prendre des mesures plus élevées (1 000 à 10 000 ppm), appuyez sur le bouton LOW (faible) **10** pour passer en mode de sensibilité faible.
3. Pointez le capteur **3** vers la zone à tester. Si tous les témoins sont allumés en mode de sensibilité élevée, passez en mode de sensibilité faible en appuyant sur le bouton LOW (faible) **10**.  
**REMARQUE** : Il est possible que tous les témoins lumineux s'éteignent à ce moment. En mode de sensibilité faible, les taux de concentration sont mesurés selon des intervalles plus longs qu'en mode de sensibilité élevée. Il faut donc des taux de concentration plus élevés pour que chacun des témoins s'allume.
4. Plus vous approchez de la source de la fuite, plus la concentration détectée augmente, comme l'indiquent les alarmes visuelles et sonores croissantes. Dirigez la tête du capteur dans la direction qui fait augmenter les alertes jusqu'à la source de la fuite.

**⚠ AVERTISSEMENT** : *De fortes concentrations de gaz combustibles peuvent entraîner des explosions, des incendies, l'asphyxie et d'autres dangers pouvant causer des blessures graves ou la mort. Assurez-vous de connaître les caractéristiques des gaz avec lesquels vous travaillez et de prendre les précautions nécessaires pour éviter les situations dangereuses.*

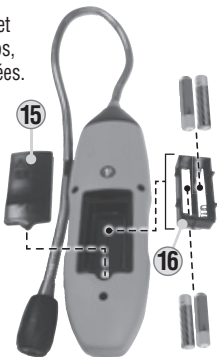
## ENTRETIEN

## REPLACEMENT DES PILES

Lorsque les témoins d'alerte LOW (faible) ⑤ et HIGH (élevée) ⑥ sont allumés en même temps, cela signifie que les piles doivent être remplacées.

**⚠️ AVERTISSEMENT : Ne remplacez PAS les piles du détecteur dans une atmosphère explosive.**

1. Desserrez la vis, puis retirez le couvercle du compartiment à piles ⑮.
2. Retirez le bloc-piles ⑯ du compartiment à piles. Notez l'orientation des piles.
3. Retirez et recyclez les 4 piles AAA à plat.
4. Mettez en place 4 nouvelles piles AAA dans le bloc-piles en tenant compte de la polarité.
5. Remplacez le bloc-piles dans le compartiment à piles en alignant les conducteurs (un seul sens d'insertion possible).
6. Remplacez la porte du compartiment à piles et resserrez solidement la vis.



## RÉPARATION DU CAPTEUR

Si TOUS les témoins du testeur ④, ⑤, ⑥, ⑦, ⑧ sont allumés, le capteur ③ est défectueux et l'appareil doit être réparé. Pour obtenir des détails supplémentaires, veuillez communiquer avec Klein Tools au **1 877 775-5346** ou à l'adresse [customerservice@kleintools.com](mailto:customerservice@kleintools.com).  
**Ce testeur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.**

## NETTOYAGE

Assurez-vous d'éteindre le testeur, puis essuyez-le à l'aide d'un linge non pelucheux propre. **N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou de solvant.**

## ENTREPOSAGE

Retirez les piles lorsque vous ne prévoyez pas utiliser le testeur pendant une longue période. N'exposez pas l'appareil à des températures ou à un taux d'humidité élevés. Après une période d'entreposage dans des conditions extrêmes (hors des limites mentionnées dans la section « Caractéristiques générales »), laissez le testeur revenir à des conditions d'utilisation normales avant de l'utiliser.

## GARANTIE

[www.kleintools.com/warranty](http://www.kleintools.com/warranty)

## MISE AU REBUT/RECYCLAGE



Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez les sites [www.epa.gov](http://www.epa.gov) ou [www.erecycle.org](http://www.erecycle.org).

## SERVICE À LA CLIENTÈLE

**KLEIN TOOLS, INC.**

450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069 1 877 775-5346  
[customerservice@kleintools.com](mailto:customerservice@kleintools.com) [www.kleintools.com](http://www.kleintools.com)



